

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٦٢ لسنة ١٩٩١

بشأن الموافقة على التعديل السابع لاتفاقية منحة المشروعات الأثمانية  
الخاصة بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية  
والموقع في القاهرة بتاريخ ١٨/٢/١٩٩١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل السابع لاتفاقية منحة المشروعات الأثمانية الخاصة بين حكومتى  
جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع في القاهرة بتاريخ  
١٨/٢/١٩٩١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ١٧ شوال سنة ١٤١١ هـ ( ٢ مايو

سنة ١٩٩١ م ) .

حسنى مبارك

---

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ١٤ ربيع الأول سنة ١٤١٢ هـ

الموافق ٢٣ سبتمبر سنة ١٩٩١ م .

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٠١

برنامج الاستيراد السلي للقطاع الخاص

رقم ٢٦٣ - ١/٢٠١

شركة ضمان مخاطر الائتمان للمشروعات

الصغيرة رقم ٢٦٣ - ٣/٢٠١

التعديل السابع

لاتفاقية منحة المشروعات الائتمانية الخاصة

بين

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٨/٢/١٩٩١

التعديل السابع بتاريخ ١٨/٢/١٩٩١ لانفاقية منحة المشروعات الائتمانية الخاصة المؤرخة ٢١ أغسطس ١٩٨٦ بين جمهورية مصر العربية ( الممنوح ) والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة في الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( الوكالة ) .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة المعدلة في ٢٥ يونيو ١٩٨٧ و ٢١ سبتمبر ١٩٨٧ و ٣٠ سبتمبر ١٩٨٨ و ١٤ يونيو ١٩٨٩ و ٢٤ سبتمبر ١٩٨٩ و ١٢ يوليو ١٩٩٠ تعديلا آخر كما يلي :

( أ ) يعدل بند ٣ - ١ بحذف "ستة مائة وستين مليون دولار أمريكي ( ٦٦٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار ) وإحلال ثمانمائة وعشرة ملايين دولار أمريكي ( ٨١٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار ) يخصص من هذا المبلغ ثمانمائة وتسعة ملايين وأربعة وعشرين ألف دولار أمريكي ( ٨٠٩,٠٢٤,٠٠٠ دولار ) لبرنامج الاستيراد السلعي للقطاع الخاص ( محل محل مشروع الائتمان الإنتاجي ) ويخصص ستمائة وخمسين ألف دولار أمريكي ( ٦٥٠,٠٠٠ دولار ) لمشروع شركة ضمان مخاطر الائتمان للمشروعات الصغيرة كما يخصص مبلغ ٣٢٦,٠٠٠ دولار للتقييم والمراجعة . يمكن تحويل الأرصدة المتاحة بين مكونات المشروع وفقا للاتفاق المتبادل بين الأطراف على ألا تقل المبالغ المخصصة لبرنامج الاستيراد السلعي للقطاع الخاص عن ثمانمائة وثمانية ملايين دولار أمريكي ( ٨٠٨,٠٠٠,٠٠٠ دولار ) .

( ب ) يعدل بند ٣ - ٣ ( أ ) بحذف ٣٠ سبتمبر ١٩٩٣ وإحلال ٢٠ أغسطس ١٩٩٦  
( ج ) تحذف خطة التمويل التوضيحية ( ملحق رقم ١ ) ويحل محلها خطة التمويل التوضيحية المرفقة .

بند ٢ - النقاد :

يتخذ الممنوح كافة الإجراءات القانونية للتصديق على هذا التعديل ، وتخطر الوكالة في أقرب وقت ممكن بتمام هذا التصديق .

بند ٣ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل من أصلين باللغتين العربية والانجليزية ولكل منهما نفس الحجسية وفي حالة الاختلاف في التفسير يعتد بالنص الانجليزي .

بند ٤ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره فإن اتفاقية المنحة تظل سارية المفعول ولها كامل القوة والاثربطبقا لجميع أحكامها .

بند ٥ - يصبح هذا التعديل ساري المفعول من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

واشهادا على ما تقدم فقد تم في التاريخ المذكور أعلاه التوقيع على هذه الاتفاقية بأسماء الممثلين المفوضين تفويضا صحيحا لكل من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية بعد تبادل وثائق التفويض الرسمية .

الولايات المتحدة الأمريكية

الاسم : فرانك ووزنر  
السفير الأمريكي

الاسم : مارشال د. براون  
مدير الوكالة الأمريكية  
للتنمية الدولية / مصر

جمهورية مصر العربية

الاسم / د. موريس مكرم الله  
وزير الدولة للتعاون الدولي

الاسم / د. حسن سليم  
رئيس قطاع التعاون الاقتصادي  
مع الولايات المتحدة الأمريكية  
بواسطة :

الاسم : يسرى على مصطفى

الوظيفة : وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية

مرفق رقم (١)

خطة التمويل التوضيحية

مشروع الوكالة رقم ٢٦٣ - ٢٠١

منحة الوكالة ( ١ ) مساهمة مساهمة

بالألف دولار البنوك الحكومة

المصرية

( بالألف جنيه )

فترة حياة المشروع	فترة حياة المشروع	الإجمالي حتى تاريخه	عام ١٩٩١	عام ٨٦-٩٠ (٢)	
-	-	٨٠٩,٠٢٤	١٥٠,٠٠٠	٦٥٩,٠٢٤	برنامج الاستيراد الساعي للقطاع الخاص ... ..
(٤) ٦٠,٠٠٠	(٣) ٣٥٢,٢٠٠	,٦٥٠	-	,٦٥٠	شركة ضمان مخاطر الائتمان للمشروعات الصغيرة ... ..
-	-	,٣٢٦	-	,٣٢٦	التقييم / المراجعة ... ..
٦٠,٠٠٠	٣٥٢,٢٠٠	٨١٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٦٦٠,٠٠٠	الإجمالي ... ..

( ١ ) تعكس الأرقام للسنوات المالية ٨٦ - ١٩٩٠ تعاقدات فعلية . يتوقف تمويل ما يتجاوز هذه الخطة المالية الجارية على إمكانيات الحصول على أرصدة وموافقة الطرفين على السير قدما .

( ٢ ) المبالغ اللازمة لتمويل تكاليف النقد المحلي والتي تصل إلى ٤٠٠,٠٠٠ دولار يمكن اعتمادها من أى مكون وفقا للاتفاق المتبادل بين الطرفين . هذا الاتفاق والمتطلبات تحكم الاستخدام لتلك المبالغ من خلال خطابات تنفيذية للمشروع .

(٣) تساهم البنوك المشاركة في تأسيس شركة ضمان مخاطر الائتمان للشروعات الصغيرة بمبلغ ٢,٢٠٠,٠٠٠ جنيه كحصة من رأس المال وتضمن الشركة ٥٠٪ من قيمة القروض الأصلية .

يقدر للمبلغ المتراكم والمضمون من البنوك المشاركة لفترة عشر سنوات أن يصل إلى ٣٥٠,٠٠٠,٠٠٠ جنيه .

(٤) من المتوقع أن تمد الحكومة المصرية الشركة بمبلغ ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ جنيه فرض من الحساب الخاص لاستخدامه كرأس مال مستثمر لشركة ضمان مخاطر الائتمان للشروعات الصغيرة .

## وزارة الخارجية

قرار رقم ١٣٥ لسنة ١٩٩١

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٦٢ لسنة ١٩٩١ الصادر بتاريخ ١٩٩١/٥/١ بشأن الموافقة على التعديل السابع لاتفاقية منحة المشروعات الاثمانية الخاصة بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٩١/٢/١٨ ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩١/٩/٢٣ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩١/٩/٢٦ ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

يُدشَر في الجريدة الرسمية التعديل السابع لاتفاقية منحة المشروعات الاثمانية الخاصة الموقع بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ ١٩٩١/٢/١٨

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩١/٢/١٨ ؛

صدر بتاريخ ١٩٩١/١١/٢

وزير الخارجية

عمرو موسى